

DALLAS EXPRESS 20W 28W 32W MULTIWATTAGE BACKLIT PANEL C/W EMERGENCY PACK 600X600MM, WHITE, 4000K

RDLX4060E-01, UGR<22

RDLX4060UGRE-01, UGR<19

EN

PLEASE READ INSTRUCTION BEFORE COMMENCING INSTALLATION AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCES.

! Electrical products can cause death or injury, or damage to property. The installation must be carried out by a qualified electrician.

Note:

The luminaire must be disconnected before carrying out any insulation resistance testing. Product technical information and specification may change over time without prior notification. For the latest technical information please visit our web site www.robus.com or robustirect.com

-20°C < Ta < +40°C, 220V – 240V ~ 50/60Hz, Class II, Warranty: Emergency pack: 2 Years, Battery: 2 Years, Fixture warranty 5 years. Luminaire is non-dimmable. Driver must never be "hot-plugged" or connected to the fitting when live. Doing this may damage the fitting and will void the warranty.

Installation

1. Ensure mains supply is switched off before commencing work.
2. Remove 600 x 600mm tile from ceiling.
3. Ensure the area above the fitting is free from obstacle pipes cable tray etc.
4. Connect AC mains supply to the swift connector terminals: Brown wire (live) to Ls and Blue wire (neutral) to N. Connect the male female terminals of the emergency driver output to the panel connectors securely. Ensure the connections going to and from the driver are secure. For fitting always on, link terminal "SL" to terminal "PL". When controlled by switch connect switched live wire to terminal SL and permanent live to PL. Note: if "SL" isn't connected, the light fitting would be non-maintained.
5. Write the installation date on the battery and connect.
6. Choose the wattage(20W, 28W or 32W) on the driver as you desired via adjusting the switch. Factory default settings: 32W. Do not change the wattage when fitting is on !
7. Place connector, drivers and cable into the ceiling void.
8. Cut out the hole (Ø20mm) for the LED indicator on the ceiling. Fix the LED indicator module into the hole and connect with the fixing quickly connector. Maintain consistency in indicator fixing locations.
9. Offer luminaire up to the ceiling void and manoeuvre into final position similar to standard ceiling tile.

Switch on supply: The green LED should come on indicating correct battery charge status. When supply to permanent live is lost, battery will operate fitting in emergency mode.

Market Surveillance: Disconnect LED panel. Remove screws and remove diffuser. The products contain light sources 'LS Code' of energy efficiency of Class C. RDLX4060-LS

Information for the Product user:

1. Please note the requirement to dispose of Waste Electrical & Electronic Equipment separately from household waste (WEEE marked with crossed out wheelee bin symbol).
2. Please consider your role in contributing to re-use, recycling, and other forms of recovery of Waste Electrical and Electronic Equipment by returning this product at end of life to a collection centre for waste equipment or a civic amenity site or to a retail outlet from which you had purchased it or from where you are purchasing a replacement.
3. This equipment may contain substances that are hazardous to health and to the environment if disposed of carelessly. It is important that it is separated from normal household waste and recycled in the WEEE chain.
4. The "crossed out wheelee bin symbol" on a product indicates this equipment must not be disposed of in normal household waste but should be disposed of in accordance with the local WEEE regulations.

DALLAS EXPRESS 20W 28W 32W MULTIWATTAGE LICHTPANEEL C/W NOODVERLICHTINGSPAKKET 600X600MM, WIT, 4000K

RDLX4060E-01, UGR<22

RDLX4060UGRE-01, UGR<19

NL

LEES DE INSTRUCTIES VOORDAT U BEGINT MET DE INSTALLATIE EN HOU ZE BIJ VOOR LATER.

! Elektrische producten kunnen de dood of letsel veroorzaken of eigendommen beschadigen. De installatie dient te worden uitgevoerd door een elektricien.

Opmerkingen:

De lamp moet worden losgekoppeld voordat de isolatieweerstand wordt getest. Technische gegevens en specificaties van dit product kunnen zonder voorafgaande kennisgeving wijzigen. Ga voor de meest recente technische gegevens naar onze website www.robus.com of robustirect.com

-20 °C < Ta < +40 °C, 220 V - 240 V ~ 50/60 Hz, Klasse II, Garantie: Noodverlichtingspakket: 2 jaar, batterij: 2 jaar, armatuurgarantie 5 jaar. De armatuur is niet dimbaar. De driver mag nooit worden aangesloten op het armatuur wanneer deze onder stroom staat ("hot plug"). Hierdoor kan het armatuur worden beschadigd en vervalt de garantie.

Installatie

1. Zorg dat het lichtnet is uitgeschakeld voordat u begint.
2. Verwijder 600 x 600 tegel uit het plafond.
3. Zorg ervoor dat het gebied boven de fitting vrij is leidingen die in de weg zitten, kabelgoten etc.
4. Sluit de AC-voeding aan op de aansluitklemmen van de swift-connector: Bruine draad (stroom) naar Ls en blauwe draad (neutraal) naar N. Sluit de mannelijke-vrouwelijke klemmen van de driveruitgang stevig aan op de connectoren van het paneel. Zorg ervoor dat de aansluitingen van en naar de driver goed vastzitten. Voor armatuur altijd aan: sluit aansluitklem "SL" op klem "PL" aan. Bij bediening met een schakelaar, verbind dan de geschakelde stroomdraad met aansluitklem SL en de permanente stroomdraad met PL. Opmerking: als "SL" niet is aangesloten, werkt de verlichtingsarmatuur als niet-zelfstandig.
5. Schrijf de installatiedatum op de batterij en sluit aan.
6. Kies het gewenste wattage (20W, 28W of 32W) op de driver met de schakelaar. Standaard fabrieksinstellingen: 32W. Wijzig het wattage niet wanneer de armatuur ingeschakeld is!
7. Plaats connector, drivers en kabel in de plafondruimte.
8. Knip het gat (Ø20mm) uit voor de ledindicator aan het plafond. Bevestig de ledindicatormodule in het gat en verbind met de snelbevestigingsconnector. Zorg voor consistentie in de bevestigingslocaties van de indicator.
9. Breng de armatuur aan in de plafondruimte en op dezelfde plaats als de standaard plafondtegels.

Schakel de voeding in: Het groene ledlampje moet gaan branden om de juiste laadstatus van de batterij aan te geven. Wanneer de stroomtoevoer naar permanente stroom uitvalt, werkt de batterij in noodmodus.

Marktoezicht: Koppel het ledpaneel los. Verwijder de schroeven en verwijder de diffuser. De producten bevatten lichtbronnen 'LS Code' van energie-efficiëntie van klasse C. RDLX4060-LS.

Informatie voor de gebruiker van het product:

1. Houd rekening met de verplichting om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur gescheiden van het huishoudelijk afval in te leveren (AEEA gemarkeerd met het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak).
2. Denk na over uw rol in het bijdragen aan hergebruik, recycling en andere vormen van terugwinning van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur door dit product aan het einde van de levensduur in te leveren bij een inzamelpunt voor afgedankte apparatuur, een milieustation of bij een verkooppunt waar u het hebt gekocht of waar u een vervangend apparaat koopt.
3. Deze apparatuur kan stoffen bevatten die gevaarlijk zijn voor de gezondheid en het milieu als ze onzorgvuldig worden weggegooid. Het is belangrijk dat het gescheiden wordt van het normale huishoudelijke afval en verwerkt wordt in de AEEA-keten.
4. Het "symbool van een doorgestreepte vuilnisbak" op een product geeft aan dat deze apparatuur niet bij het normale huishoudelijke afval mag worden weggegooid maar dat het moet worden verwerkt volgens de plaatselijke AEEA-voorschriften.

ROBUS®

DALLAS EXPRESS 20W 28W 32W MULTIWATT-BACKLIGHT-PANEL MIT NOTBETRIEBSSSET 600 X 600MM, WEISS, 4000K

RDLX4060E-01, UGR<22

RDLX4060UGRE-01, UGR<19

DE

LESEN SIE DIE ANLEITUNG, BEVOR SIE MIT DER INSTALLATION BEGINNEN, UND BEWAHREN SIE SIE FÜR DIE SPÄTERE VERWENDUNG AUF.

! Elektronikprodukte können Tod, schwere Verletzungen oder Sachschaden verursachen. Die Installation muss von einem Elektriker vorgenommen werden.

Hinweis:

Vor der Durchführung von Isolationswiderstandsprüfungen muss die Leuchte vom Strom getrennt werden. Technische Produktinformationen und Angaben können sich im Lauf der Zeit ohne weitere Mitteilung ändern. Besuchen Sie unsere Webseite www.robust.com oder robustdirect.com für aktuelle technische Informationen.

-20°C < UT < +40°C, 220-240V ~ 50/60Hz, Klasse II, Garantie: Notbetriebsset: 2 Jahre, Akku: 2 Jahre, Garantie für die Leuchte 5 Jahre. Die Leuchte ist nicht dimmbar. Der Treiber darf nie bei eingeschaltetem Gerät eingesteckt oder an die Lampe angeschlossen werden, wenn sie Strom führt. Das kann die Installation beschädigen und macht die Garantieungültig.

Installation

1. Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr ausgeschaltet ist, bevor Sie mit der Installation beginnen.
2. Entfernen Sie eine 600 x 600 mm große Fliese aus der Decke.
3. Vergewissern Sie sich, dass sich in der Deckenöffnung keine Rohrleitungen, Kabel etc. befinden.
4. Schließen Sie die Stromversorgung an die Anschlussklemmen des Swift-Steckerverbinders an: Braunes Kabel (Strom) an Ls und blaues Kabel (neutral) an N. Verbinden Sie die Stecker und die Buchsen des Notstromtreiberausgangs sicher mit den Anschlüssen am Panel. Stellen Sie sicher, dass die Verbindungen zum und vom Treiber sicher sind. Bei dauerhaft eingeschalteten Leuchten den Anschluss „SL“ mit dem Anschluss „PL“ verbinden. Wenn die Leuchte durch einen Schalter gesteuert werden soll, schließen Sie das Schalterkabel an „SL“ und das dauerhaft spannungsführende Kabel an „PL“. Hinweis: Ist „SL“ nicht angeschlossen, befindet sich die Leuchte im Bereitschaftsmodus.
5. Notieren Sie das Installationsdatum auf dem Akku und schließen Sie den Akku an.
6. Wählen Sie die Wattzahl (20W, 28W oder 32W) auf dem Treiber über die Einstellung des Schalters wie gewünscht. Werkseinstellungen: 32W. Wattzahl nicht bei eingeschalteter Leuchte wechseln!
7. Platzieren Sie Anschlussbuchse, Treiber und Kabel in der Deckenöffnung.
8. Schneiden Sie an der Decke das Loch (20mm Ø) für die LED-Anzeige aus. Befestigen Sie das Modul der LED-Anzeige in der Öffnung und verbinden Sie es mit dem Schnellverbinder. Achten Sie auf einheitliche Fixierungsstellen bei der Anzeige.
9. Heben Sie die Leuchte an die Deckenöffnung und bringen Sie sie in die Position der zuvor entnommenen Fliese.

Strom einschalten: Das grüne LED-Licht sollte leuchten und den korrekten Akku-Ladezustand anzeigen. Wenn der Strom im Dauerbetrieb ausfällt, betreibt der Akku die Lampe im Notlichtbetrieb.

Marktüberwachung: LED-Panel vom Strom trennen. Entfernen Sie die Schrauben und nehmen Sie den Diffusor ab. Die Produkte enthalten Lichtquellen „LS Code“ mit einer Energieeffizienz der Klasse C. RDLX4060-LS.

Informationen für den Benutzer:

1. Bitte beachten Sie die Bestimmung, Elektro- und Elektronik-Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen (WEEE, gekennzeichnet mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne).
2. Bitte denken Sie daran, zur Wiederverwendung, zum Recycling und zu anderen Formen der Verwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten beizutragen, und geben Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer bei einer Sammelstelle für Altgeräte, einer städtischen Einrichtung oder bei der Verkaufsstelle zurück, bei der Sie es gekauft haben oder bei der Sie einen Ersatz erwerben.
3. Dieses Gerät kann Stoffe enthalten, die bei unsachgemäßer Entsorgung gesundheits- und umweltgefährdend sind. Es muss daher vom normalen Hausmüll getrennt und in der WEEE-Kette recycelt werden.
4. Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ auf einem Produkt zeigt an, dass dieses Gerät nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf, sondern gemäß den örtlichen WEEE-Richtlinien entsorgt werden muss.

ROBUS®

PANNEAU RÉTROÉCLAIRÉ MULTIPUISSANCES DALLAS EXPRESS 20W 28W 32W AVEC BLOC D'ÉCLAIRAGE DE SÉCURITÉ 600 X 600MM, BLANC, 4000K

RDLX4060E-01, UGR<22

RDLX4060UGRE-01, UGR<19

FR

VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION ET CONSERVEZ-LES POUR TOUTES UTILISATIONS FUTURES.

Les produits électriques peuvent causer la mort, de graves blessures ou des dégâts matériels. L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié.

Remarque :

Le luminaire doit être déconnecté avant d'effectuer tout test de résistance à l'isolation. Les informations techniques et caractéristiques peuvent changer au fil du temps sans notification préalable. Pour rester informé de ces possibles modifications, veuillez consulter le site internet www.robust.com ou robustdirect.com.

-20°C < Ta < +40°C, 220-240V ~ 50/60Hz, Classe II, Garantie : Bloc d'éclairage de sécurité : 2 ans, batterie : 2 ans, luminaire garanti 5 ans. Luminaire sans variation d'intensité. Le branchement de l'alimentation ne doit jamais être fait lorsque le luminaire est en marche. Cela peut endommager le luminaire et annuler la garantie.

Installation

1. Assurez-vous que l'alimentation secteur est coupée avant de commencer le travail.
2. Déposez un carreau de plafond 600 x 600 mm.
3. Vérifiez qu'aucun obstacle, tuyau, chemin de câbles, etc., n'est présent dans l'espace au-dessus du luminaire.
4. Connecter l'alimentation en courant alternatif aux bornes du connecteur Swift : Le fil marron (sous tension) sur Ls et le fil bleu (neutre) sur N. Connecter fermement les bornes mâle et femelle de la sortie du pilote aux connecteurs du panneau. Veiller à ce que les connexions vers et depuis le pilote soient sécurisées. Pour un luminaire sous tension permanente, interconnectez les bornes « SL » et « PL ». Pour la commande par interrupteur, connectez le fil de phase commandé à la borne SL et le fil de phase alimenté en permanence à la borne PL. Remarque : le luminaire n'est pas allumé en permanence quand le fil SL n'est pas connecté.
5. Inscrivez la date de l'installation sur la batterie avant de la connecter.
6. Sélectionnez la puissance (20W, 28W ou 32W) sur la commande en réglant le commutateur. Réglages d'usine par défaut : 32 W. Ne pas modifier la puissance quand le luminaire est allumé !
7. Posez le connecteur, les pilotes et le câble dans le vide de plafond.
8. Percez un trou (Ø20mm) dans le plafond pour la LED témoin. Insérez le module LED témoin dans le trou et connectez-le à l'aide du connecteur rapide. Posez les témoins en veillant à la cohérence des emplacements sélectionnés.
9. Levez le luminaire au niveau du vide de plafond et disposez-le à sa position finale dans l'alignement du carreau de plafond.

Mettez l'alimentation sous tension : La LED verte doit s'allumer pour indiquer que la batterie est correctement chargée. La batterie maintient l'éclairage du luminaire en mode secours en cas de coupure de l'alimentation permanente.

Surveillance du marché : Déconnectez le panneau LED. Déposez les vis et le diffuseur. Les produits sont conformes au « Code LS » de Classe C. RDLX4060-LS de rendement énergétique des sources lumineuses.

Informations pour l'utilisateur du produit :

1. Respectez l'obligation de mettre les déchets d'équipements électriques et électroniques au rebut séparément (DEEE/WEEE marqué par le symbole d'un conteneur poubelle barré par une croix).
2. Merci de contribuer au réemploi, recyclage et autres formes de valorisation des déchets d'équipements électriques et électroniques en déposant ce produit en fin de vie dans un point de collecte des déchets ou un site municipal ou dans un point de vente où vous avez acheté le produit où auquel vous achetez le produit de remplacement.
3. Cet appareil peut contenir des matières nocives pour la santé et pour l'environnement en cas de mise au rebut sans précautions. Il est important de le mettre au rebut séparément des déchets ménagers et de le recycler dans la chaîne DEEE.
4. Le symbole de conteneur poubelle barré par une croix apposé sur le produit indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers, mais conformément à la réglementation locale applicable aux DEEE.

ROBUS®

DALLAS EXPRESS 20W 28W 32W VEČVATNA OSVETLJENA PLOŠČA V KOMPLETU V SILI 600X600MM, BELA, 4000K

RDLX4060E-01, UGR<22

RDLX4060UGRE-01, UGR<19

SL

PRED MONTAŽO SKRIBNO PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO IN JIH SHRANITE NA VARNO MESTO, SAJ JIH BOSTE POZNEJEMORDA ŠE POTREBOVALI. ! Električne naprave lahko povzročijo telesne poškodbe, smrt in materialno škodo. Priklop sme izvesti le strokovnjak za elektrotehniko.

Opomba:

Pred preizkusi izolacijske upornosti svetilko obvezno izključite. Pridržujemo si pravico do sprememb proizvoda in tehničnih specifikacij brez predhodnega obvestila. Za najnovejšo tehnične informacije obiščite našo spletno stran www.robust.com ali robustdirect.com.

-20°C < T_{del} < +40°C, 220V – 240V ~ 50/60Hz, Razred zaščite II, Garancija: Komplet v sili: 2 leti, baterija: 2 leti, garancija svetila: 5 let. Svetilka ni zatemnilna. Napajalnika ne smemo priključiti na svetilko, če je pod napetostjo. S tem lahko poškodujemo svetilko, zaradi česar garancija postane neveljavna.

Montaža

1. Pred začetkom dela izključite omrežno napajanje.
2. Odstranite ploščo 600 x 600 mm s stropa.
3. Preglejte in potrdite, da v območju nad svetilom ni ovir, cevi, kablinskih pladnjevi ipd.
4. Priklopite omrežno napajanje AC na terminale konektorja Swift: rjava žica (faza) na L-je in modra žica (nevtralna) na N-je. Varno priklopite moške in ženske terminale izhoda gonilnika v sili na priključke plošče. Trdno in varno napeljite povezave na in z gonilnika. Če želite, da svetilo neprekinjeno deluje, priključite sponko SL na sponko PL. Pri upravljanju stikalo priključite fazno žico na sponko SL in neprekinjeno fazo na PL. Pomni: če ne priključite SL, bo svetilo delovalo kot zasilna svetilka, ki sveti samo v sili.
5. Napišite datum namestitve na vsako baterijo in priključite.
6. Izberite zeleno moč (20W, 28W ali 32W) na gonilniku tako, da prilagodite stikalo. Privzete tovarniške nastavitve: 32W. Ne spreminjajte moči, ko je svetilo vključeno!
7. Namestite konektor, gonilnike in kabel v luknjo na stropu.
8. Izrežite luknjo (Ø20mm) za svetilko LED na stropu. Pritrdite modul svetilke LED v luknjo in ga priključite s konektorjem za hitro pritrdjevanje. Poskrbite za konsistentnost lokacij pritrdjevanja konektorja.
9. Pridržite svetilko na luknji v stropu in jo poravnajte v končni položaj, podobno kot bi poravnali standardno stropno ploščo.

Vključite omrežno napajanje: zasvetiti mora zelena svetilka LED, ki označi, da je baterija ustrezno napolnjena. V primeru izpada neprekinjene faze PL baterija podpre delovanje svetila v načinu v sili.

Nadzor trga: Odklopite ploščo LED. Odstranite vijake in difuzor. Izdelek vsebuje svetlobne vire »LS Code« z energetsko učinkovitostjo razreda C. RDLX4060-LS.

Informacije za uporabnika:

1. Pomnite, da odpadne električne in elektronske opreme ni dovoljeno odstraniti med običajne odpadke (odpadna električna in elektronska oprema, označena s simbolom "prečrtanega smetnjaka").
2. Upoštevajte, da imate pomembno vlogo pri ponovni uporabi, recikliranju in drugih oblikah obnove odpadne električne in elektronske opreme. Ta proizvod po izteku tehnične življenjske dobe odnesite v zbirni center za odpadno opremo ali v trgovino, kjer ste kupili prvotno ali nadomestno opremo.
3. V tej opremi so lahko snovi, ki so pri malomarnem odstranjevanju škodljive za zdravje in okolje. Pomembno: Odpadno električno in elektronsko opremo je treba zbirati in odstraniti ločeno od običajnih odpadkov ter reciklirati v verigi OEEO.
4. Simbol "prečrtan smetnjak" na proizvodu pomeni, da opremo ni dovoljeno odstraniti med običajne odpadke, ampak jo je treba odstraniti v skladu z lokalnimi predpisi o odpadni električni in elektronski opremi.

Installation and Maintenance Record:

Installatie en onderhoud Record:

Installer

Installateur

Installation

Type

Installatie

Type

Installation test duration & Date

Installatie testduur & Date

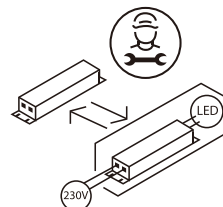
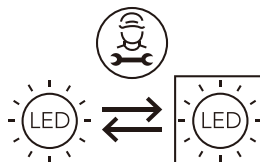
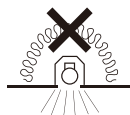
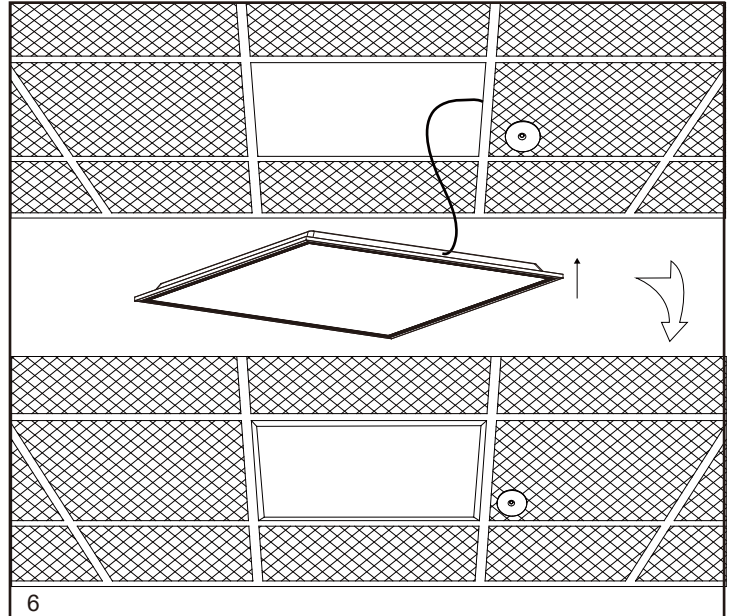
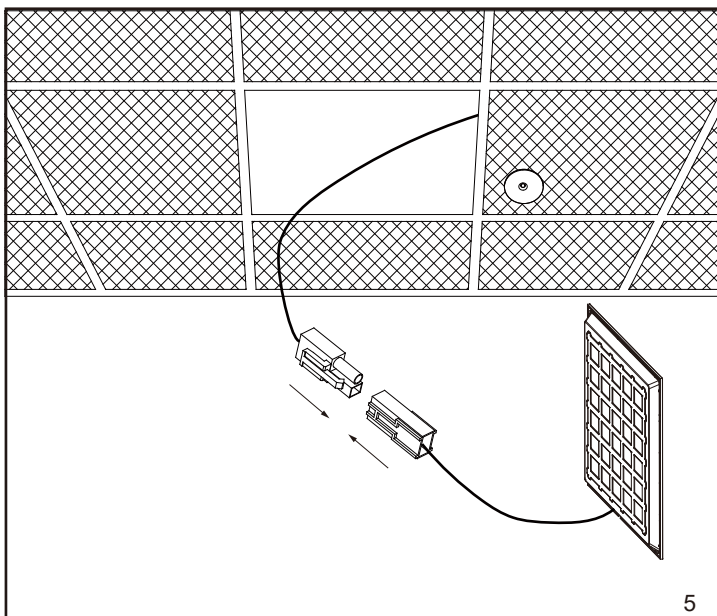
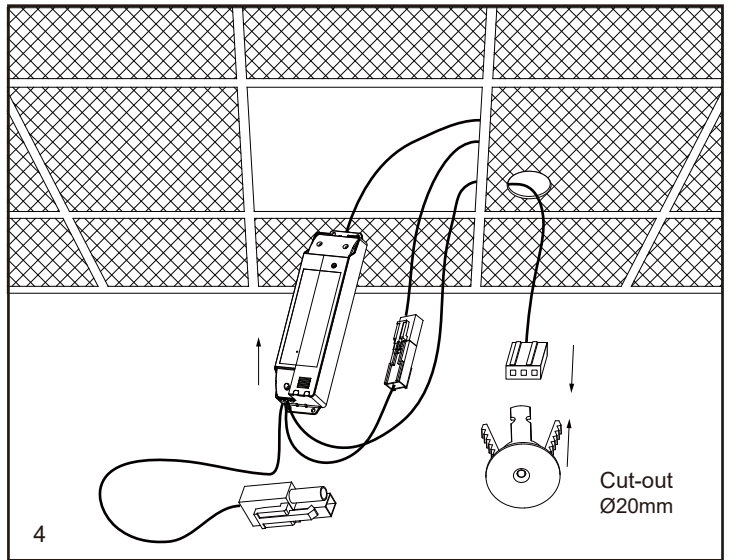
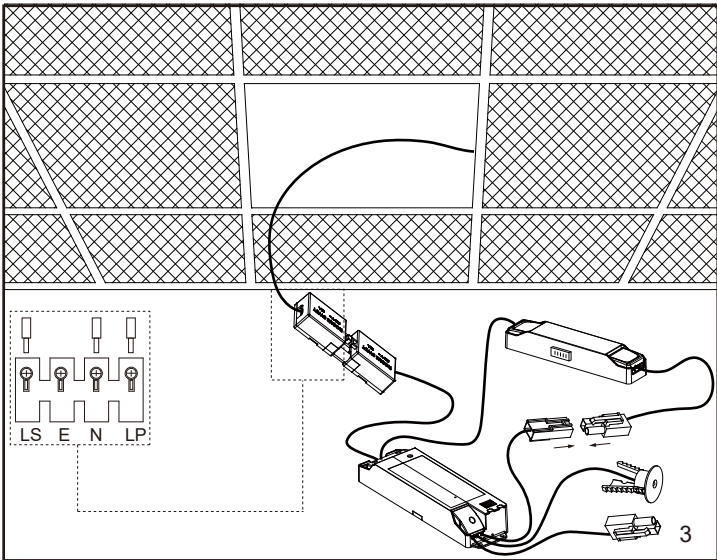
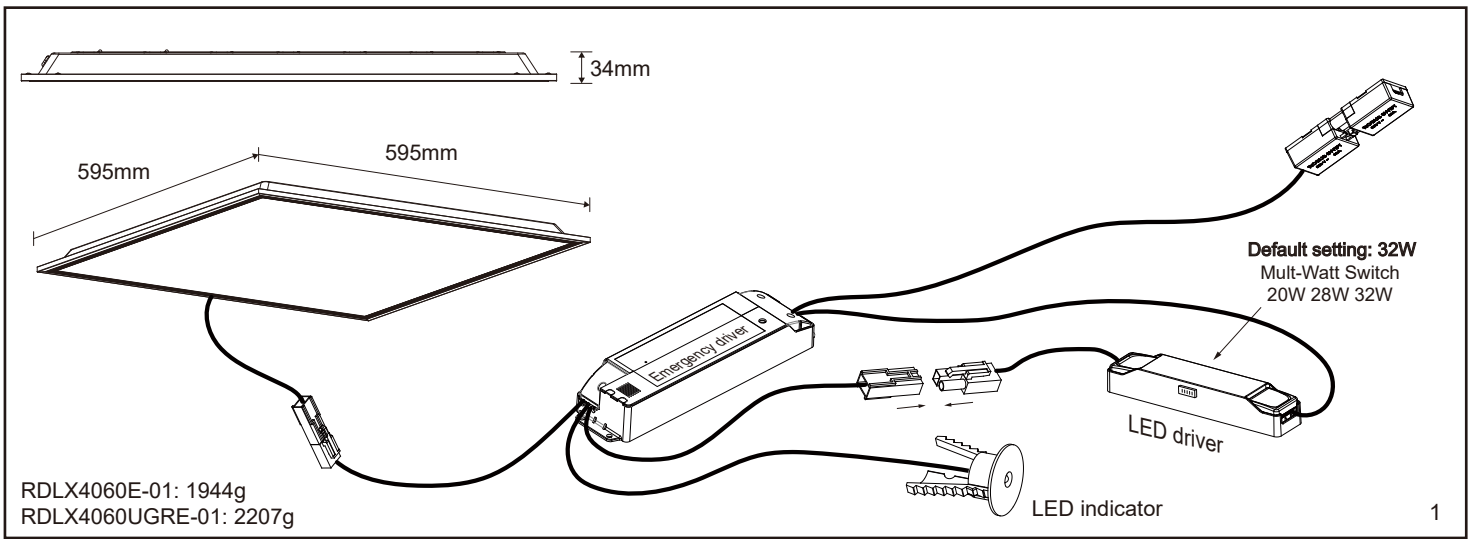
Month Maand	Test	1 st Year 1 st Jaar		2 nd Year 2 nd Jaar		3 rd Year 3 rd Jaar		4 th Year 4 th Jaar		5 th Year 5 th Jaar	
		Signed Tekende	Date	Signed Tekende	Date	Signed Tekende	Date	Signed Tekende	Date	Signed Tekende	Date
1	Short										
2	Short										
3	Short										
4	Short										
5	Short										
6	Short										
7	Short										
8	Short										
9	Short										
10	Short										
11	Short										
12	Short										
	3Hr.										

IT: AVVERTENZA – I dispositivi elettrici possono causare lesioni gravi o la morte o danneggiare l'apparecchio. In caso di dubbi sull'installazione o sull'utilizzo di questo prodotto, consultare un elettricista competente.

Assicurarsi che l'alimentazione principale sia spenta prima di effettuare interventi.

EST: HOIATUS! Elektrifooted võivad põhjustada surma, raskaid vigastusi või varakahjustusi. Kui teil on toote paigaldamisel või kasutamisel kahtlusi, küsige nõu asjatundlikult elektrikult. Enne töö alustamist veenduge, et elektrivool oleks välja lüüdatud.

SLK: UPOZORNENIE - Elektrické výrobky môžu spôsobiť smrť, vážne zranenie alebo škodu na majetku. Ak máte akékoľvek pochybnosti o inštalácii tohto výrobku, poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom. Pred začatím práce skontrolujte, že je hlavný zdroj.



L.E.D Lighting & Electrical Distribution Group Ltd
IRE: Nangor Road, Dublin 12, D12 E7VP, Ireland
UK: Bracknell Enterprise & Innovation Hub, Ocean House,
12th Floor, The Ring, Bracknell, Berkshire RG12 1AX, UK

Tel: +353 1 7099000
Fax: +353 1 7099060
Email: info@robus.com
Website: www.robus.com